

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL

(Action collective)
COUR SUPÉRIEURE

No. 500-06-000531-109

**Le Groupe
et
KERFALLA TOURE**

Partie demanderesse

c.
**GROUPE BMTIC INC.
(BRAULT & MARTINEAU INC.)**

Partie défenderesse

et
**LA PRÉSIDENTE DE L'OFFICE DE LA
PROTECTION DU CONSOMMATEUR**

Partie intervenante

**DEMANDE D'INSCRIPTION POUR INSTRUCTION
ET JUGEMENT PAR DÉCLARATION COMMUNE**
Cour supérieure du Québec - division de Montréal – matière civile
(articles 173 et 174 C.p.c.)

Cette demande d'inscription et la déclaration commune qui y est jointe sont complétées à l'initiative :

- de l'ensemble des parties au dossier;
 de la seule partie demanderesse ;
 d'une autre partie (article 174 dernier alinéa C.p.c.)

I – LES PARTIES ET LEURS AVOCATS

Partie demanderesse	Avocats responsables
Nom : Kerfalla Toure	Nom : Me David Bourgoïn Cabinet : BGA inc.
Adresse : 114, rue l'Espérance Saint-Lambert (Québec) J4P 1X7	Adresse : 67, rue Sainte-Ursule Québec (Québec) G1R 4E7
Téléphone :	Téléphone : 418 692-5137
Télécopieur :	Télécopieur : 418 692-5695
Courriel :	Courriel : dbourgoïn@bga-law.com
	Nom : Me Benoit Gamache Cabinet : Cabinet BG Avocat inc. Adresse : 4725, boulevard Métropolitain Est, bureau 207

	Saint-Léonard (Québec) H1R 0C1 Téléphone : 514 908-7446 Télécopieur : 1 866 616-0120 Courriel : bqamache@cabinetbq.ca
--	---

Partie défenderesse	Avocats responsables
Nom : GROUPE BMTIC INC. (Brault & Martineau inc.) Adresse : 8500, place Marien Montréal-Est (Québec) H1B 5W8 Téléphone : Télécopieur : Courriel :	Noms : Me Jean-Philippe Groleau Me Nick Rodrigo Me Gabriel Lavery Lepage Cabinet : Davies Ward Phillips & Vineberg S.E.N.C.R.L., S.R.L. Adresse : 1501, avenue McGill College, 26 ^e étage Montréal (Québec) H3A 3N9 Téléphones : 514 841-6583 / 514 841-6492 Télécopieur : 514 841-6499 Courriels : jpgroleau@dwpv.com glaverylepage@dwpv.com

Partie intervenante	Avocats responsables
Nom : LA PRÉSIDENTE DE L'OFFICE DE LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR Adresse : 5199, rue Sherbrooke Est Montréal (Québec) H1T 3X3 Téléphone : (514) 253-6556 Télécopieur :  Courriel : 	Noms : Me Nathalie Jackson Me Genevieve Duchesne Cabinet : Allard, Simard, avocats Adresse : 5199, rue Sherbrooke Est, bureau 3671 Montréal (Québec) H1T 3X2 Téléphones : 514 253-6556, poste 3429 / 3427 Télécopieur : (514) 864-2400 Courriels : nathalie.jackson@opc.gouv.qc.ca genevieve.duchesne@opc.gouv.qc.ca

II – LE LITIGE

Nature du litige : Une action collective en dommages-intérêts visant à sanctionner des pratiques de commerce interdites, soient des fausses représentations effectuées par les défenderesses, de façon systémique et généralisée dans le cadre de la vente de contrats de garanties prolongées.

Montants* :

Compensatoires (confidentiel : voir demande introductive d'instance modifiée en date du 10 mai 2019)

Punitifs (confidentiel : voir demande introductive d'instance modifiée en date du 10 mai 2019)

(*) Montant plus taxes, intérêts et indemnités additionnelles à compter de la date de signification de la requête en autorisation d'un recours collectif

Demande reconventionnelle : oui non

Nature :

Montant de la demande reconventionnelle :

Demande(s) en garantie : oui non

Mis en cause : oui non

Questions en litige communes (formulées par la Cour d'appel dans son arrêt autorisateur) :

- a) La défenderesse a-t-elle fait, avant le 30 juin 2010, de fausses représentations lorsqu'elle a vendu des garanties supplémentaires aux membres du groupe?
- b) Advenant le cas, quels sont les dommages subis par les membres du groupe découlant de la faute de la défenderesse ?
- c) La défenderesse doit-elle être tenue de payer des dommages punitifs?
- d) Dans les cas applicables, le recours est-il prescrit?

Liste des faits admis par les parties :

s/o

Liste des points à trancher par expertise :

Aucune expertise ne sera produite

III – LES PIÈCES ET ÉLÉMENTS DE PREUVE

La partie demanderesse :

- Confirme qu'elle produit – avec cette déclaration commune – un inventaire à jour des pièces communiquées par elle (248 al. 1 C.p.c.) ;
- Confirme qu'elle a produit au dossier les déclarations écrites (selon 292 C.p.c.) des personnes suivantes :
- déclarant : [REDACTED] - date de l'écrit : [REDACTED]
- Confirme qu'elle a produit et entend invoquer à l'instruction la transcription des interrogatoires (oraux ou écrits) des personnes suivantes (selon 224 et 227 C.p.c.) :
- témoin : **Normand Legault** - date de l'interro : **15 juin 2017**
- témoin : **Jonathan Bilodeau** - date de l'interro : **2 février 2017**

La partie défenderesse

(cocher seulement les cases visant les documents qui seront produits)

- Confirme qu'elle produit – avec cette déclaration commune – un inventaire complet et à jour des pièces communiquées par elle (248 al. 1 C.p.c.) ;
- Confirme qu'elle a produit au dossier les déclarations écrites (selon 292 C.p.c.) des personnes suivantes :
- déclarant : [REDACTED] - date de l'écrit : [REDACTED]
- déclarant : [REDACTED] - date de l'écrit : [REDACTED]
- déclarant : [REDACTED] - date de l'écrit : [REDACTED]
- Confirme qu'elle a produit et entend invoquer à l'instruction la transcription des interrogatoires (oraux ou écrits) des personnes suivantes (selon 224 et 227 C.p.c.) :
- témoin : [REDACTED] - date de l'interro : [REDACTED]
- témoin : [REDACTED] - date de l'interro : [REDACTED]
- témoin : [REDACTED] - date de l'interro : [REDACTED]
- témoin : [REDACTED] - date de l'interro : [REDACTED]
- Confirme qu'elle a produit et entend invoquer à l'instruction les rapports d'expertise (selon 239 al. 2 et 293 C.p.c.) des personnes suivantes :
- nom : [REDACTED] - date : [REDACTED]
- domaine d'expertise : [REDACTED] - cote au plumitif : [REDACTED]
- nom : [REDACTED] - date : [REDACTED]
- domaine d'expertise : [REDACTED] - cote au plumitif : [REDACTED]

La partie intervenante LA PRÉSIDENTE DE L'OFFICE DE LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR

(cocher seulement les cases visant les documents qui seront produits)

- Confirme qu'elle produit – avec cette déclaration commune – un inventaire complet et à jour des pièces communiquées par elle (248 al. 1 C.p.c.) ;
- Confirme qu'elle a produit au dossier les déclarations écrites (selon 292 C.p.c.) des personnes suivantes :
- déclarant : [REDACTED] - date de l'écrit : [REDACTED]
- déclarant : [REDACTED] - date de l'écrit : [REDACTED]

Confirme qu'elle a produit et entend invoquer à l'instruction la transcription des interrogatoires (oraux ou écrits) des personnes suivantes (selon 224 et 227 C.p.c.) :

- témoin : - date de l'interro :
 - témoin : - date de l'interro :
 - témoin : - date de l'interro :
 - témoin : - date de l'interro :

Confirme qu'elle a produit et entend invoquer à l'instruction les rapports d'expertise (selon 239 al. 2 et 293 C.p.c.) des personnes suivantes :

- nom : - date :
 - domaine d'expertise : - cote au plumitif :
 - nom : - date :
 - domaine d'expertise : - cote au plumitif :

III - A - ADMISSION DES PIÈCES

Cote	Description	Admission de l'origine	Admission de l'intégrité	Admission à titre de témoignage	Admission du contenu	Aucune admission
------	-------------	------------------------	--------------------------	---------------------------------	----------------------	------------------

Nota: En ce qui concerne les pièces PBM-1, PBM-4, PBM-5, PBM-6, PBM-7 et PBM-12, la défenderesse admet que les personnes au nom desquelles des factures ont été émises ont fait un achat dans une de ses succursales et admet leur contenu généré par ordinateur dans la mesure où il est lisible. Pour plus de certitude, la défenderesse n'admet ainsi pas les annotations manuscrites, les portions illisibles, le caractère complet du document ni le fait que les personnes au nom desquelles les factures ont été émises sont des membres du groupe.

Pièces en demande

PBM-1	Factures d'achat				X	(aucune admission quant à la question de savoir s'il s'agit de membres du groupe)
PBM-2	Bordereau de paiement				X	
PBM-3	Réponses et informations de la défenderesse émanant de son site web sur les pratiques entourant les garanties supplémentaires				X	X (Aucune admission quant à savoir si ces extraits étaient sur le site internet de la défenderesse durant la période visée par l'action collective)
PBM-4	Factures de Claude Bernier				X	X (aucune admission quant à la question de savoir s'il s'agit d'un membre du

						groupe)
PBM-5	Factures de Jonathan Bilodeau				X	X (aucune admission quant à la question de savoir s'il s'agit d'un membre du groupe)
PBM-6	Factures de Louis Lacoste				X	X (aucune admission quant à la question de savoir s'il s'agit d'un membre du groupe)
PBM-7	Factures de Pamela Osi				X	X (aucune admission quant à la question de savoir s'il s'agit d'un membre du groupe)
PBM-8	Lettre de Me David Bourgoin datée du 8 juin 2017		X			
PBM-9	Lettre de Me Jean-Philippe Groleau datée du 17 novembre 2017 et engagements				X	
PBM-10	Lettre de Me Jean-Philippe Groleau datée du 13 mars 2018 et engagements				X	
PBM-11	Liste de membres connus					X
PBM-12	En liasse, factures de membres connus				X	X (aucune admission quant à la question de savoir s'il s'agit de membres du groupe)

Pièces en défense						
DBM-1	Tableau présentant la liste des succursales de Brault & Martineau et le nombre de vendeurs affectés aux ventes d'électroménagers et d'électronique par succursale pour les années 2005 à 2010				X	
DBM-2	Lettre de Me Gabriel Lavery Lepage du 20 août 2019				X	
DBM-3	Dépliant de l'Office de la protection du consommateur intitulé « Des garanties « garanties » » de février 2006	X	X			
DBM-4	Information sur les garanties disponibles sur le site internet de l'Office de la protection du consommateur	X	X			

IV – L'INSTRUCTION							
Liste des témoins							
(Veuillez estimer le plus justement possible la durée des témoignages, incluant les contre-interrogatoires)							
Nom des témoins en demande	Sujet du témoignage	Français ou Anglais	Ordinaire ou Expert	Durée interro.	Durée totale contre-interro.	Durée totale témoin	
Kerfalla Touré (Représentant)	Faits en litige : Fausse représentation : Achat Pièces : P-1 et P-2.	<input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A	<input checked="" type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> E	0,5 h	1 h	1,5 h	
Un représentant de Groupe BMTC inc. (Pierre Pecquet, VP exécutif)	Faits en litige : Pratique de commerce / Pièces : P-1 et P-3, P-8 à P-10	<input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A	<input checked="" type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> E	1,5 h	1 h	2,5 h	

Un représentant Comerco en charge du Groupe BMTC inc. (Roger Bilodeau, président)	Faits en litige : les représentations dans les documents Comerco Pièces : P-10	<input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A	<input checked="" type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> E	2,0 h	1 h	3 h
Claude Bernier (Membre)	Faits en litige / Description des représentations et des achats / Pièce P-4	<input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A	<input checked="" type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> E	0,5 h	1 h	1,5 h
Jonathan Bilodeau (Membre)	Faits en litige / Description des représentations et des achats / Pièce P-5	<input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A	<input checked="" type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> E	0,5 h	0,5 h	1 h
Louis Lacoste (Membre)	Faits en litige / Description des représentations et des achats / Pièce P-6	<input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A	<input checked="" type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> E	0,5 h	0,5 h	1 h
Pamela Osi (Membre)	Faits en litige / Description des représentations et des achats / Pièce P-7	<input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A	<input checked="" type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> E	0,5 h	1 h	1,5 h
Jacques Proulx (Membre) Brault & Martineau 125, boul. Desjardins Est Sainte-Thérèse (Québec) J7E 1C8 Date de l'achat : 16 septembre 004 2 avril 2005 21 avril 2007	Faits en litige / Description des représentations et des achats	<input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A	<input checked="" type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> E	0,5 h	1 h	1,5 h
Louiselle Bélanger (Membre) Brault & Martineau 500, boul. Le Corbusier Laval (Québec) H7N 6K6 Date de l'achat : 24 février 2008	Faits en litige / Description des représentations et des achats	<input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A	<input checked="" type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> E	0,5 h	1 h	1,5 h

Claudette Laliberté (Membre) Brault & Martineau 8220, boul Taschereau Brossard (Québec) J4X 1C2 Date de l'achat : 21 juin 2003 28 février 2004 22 juin 2003 12 mars 2004	Faits en litige / Description des représentations et des achats	<input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A	<input checked="" type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> E	0,5 h	1 h	1,5 h
Durée totale de la preuve en demande (1 jour = 5 heures)					3 jrs 1 heure 30 min	
Durée totale de la preuve en défense (1 jour = 5 heures)						
Nom des témoins en défense	Sujet du témoignage	Français ou Anglais	Ordinaire ou Expert	Durée interro.	Durée <u>totale</u> contre-interro.	
Normand Legault (directeur général ventes et achats chez Brault et Martineau)	Faits en litige / pratiques de commerce	<input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A	<input checked="" type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> E	1 h	0,75 h = 1,75 h	
Steve Poliquin (ex-formateur aux ventes additionnelles chez Brault et Martineau)	Faits en litige / pratiques de commerce	<input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A	<input checked="" type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> E	0,5 h	0,75 h = 1,25 h	
François Samson Pelletier (ex-formateur aux ventes additionnelles chez Brault et Martineau)	Faits en litige / pratiques de commerce	<input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A	<input checked="" type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> E	0,5 h	0,75 h = 1,25 h	
Mathieu Brassard (vendeur chez Brault et Martineau)	Faits en litige / pratiques de commerce	<input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A	<input checked="" type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> E	0,5 h	0,75 h = 1,25 h	
Pierre Raymond (vendeur chez Brault et Martineau)	Faits en litige / pratiques de commerce	<input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A	<input checked="" type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> E	0,5 h	0,75 h = 1,25 h	
Durée totale contre-interro. pour l'intervenante					0,25h	
Durée totale de la preuve de (1 jour = 5 heures)					1 jour 2 h	

Durée de l'instruction		
- Durée de la preuve en demande :	3 jours	1,5 h
- Durée de la preuve en défense :	1 jour	2,0 h
- Durée de la preuve de l'intervenante :		0,25 h
- Durée de l'argumentation en demande (incluant réplique) :	1 jour	2,0 h
- Durée de l'argumentation en défense :	1 jour	
- Durée de l'argumentation de l'intervenante :	j	0,75 h
- Durée totale de l'instruction (1 jour = 5 heures)	7 jours	1,5 h

Services requis

Le moyen technologique suivant est requis en vue de l'instruction :

N.B. : « Si la déclaration ne peut être commune, le demandeur ou à défaut une autre partie produit la déclaration et la notifie aux autres parties. Celle-ci est réputée confirmée, à moins que les autres parties n'indiquent, dans les 15 jours qui suivent la notification de la déclaration, ce qui doit selon eux y être ajouté ou retranché. » (174 in fine C.p.c.)

Signé, le 20 septembre 2019

BGA inc.

Partie Demanderesse
ou
Me David Bourgoin
Procureur en Demande

BGA inc.
67, rue Sainte-Ursule
Québec (Québec) G1R 4E7
Téléphone : 418 692-5137
Télécopieur : 418 692-5695
Courriel : dbourgoin@bga-law.com

Jean-Philippe Groleau, Gabriel Lavery Lepage, Nick Rodrigo

Partie Défenderesse
ou
Me Jean-Philippe Groleau
Me Gabriel Lavery Lepage
Me Nick Rodrigo

Procureurs en Défense
Davies Ward Phillips & Vineberg
S.E.N.C.R.L., S.R.L.
1501, avenue McGill College, 26e étage
Montréal (Québec) H3A 3N9
Téléphones :
514 841-6583 / 514 841-6492
514 841-6548
Télécopieur : (514) 841-6499
Courriels :
jpgroleau@dwpv.com
glaverylepage@dwpv.com

Cabinet Benoit Gamache

Me Benoit Gamache
Procureur-conseils en Demande

Cabinet BG Avocat inc.
4725, Métropolitaine est, suit 207
Montréal (Québec) H1R0C1
Téléphone : 514-908-7446
Télécopieur : 514-329-0120
Courriel : bgamache@cabinetbg.ca

Allard, Simard, avocats

Partie Intervenante
ou

Me Nathalie Jackson
Me Genevieve Duchesne
Procureurs de l'Intervenante

Allard, Simard, avocats
5199, rue Sherbrooke Est, bureau 3671
Montréal (Québec) H1T 3X2
Téléphones : 514 253-6556, poste 3429
/ 3427
Télécopieur : (514) 864-2400
nathalie.jackson@opc.gouv.qc.ca
genevieve.duchesne@opc.gouv.qc.ca